

D'r TROEF

Weekblad voor Mergel- & Heuveland

ONAFHANKELIJK
WEEKBLAD
Oplage: 13.000 ex.
41e jaargang
nr. 13
dinsdag
24 maart 2015

www.weekbladtroef.nl

i Bôches, Zumpelveld, Ees, Nieswiller, Wilder, Gen Berg, Vols, Lemieësj en Viele

ZOMERTIJD

In de nacht van zaterdag 28 op zondag 29 maart gaat de klok weer een uur vooruit en kunnen we weer wat langer van het licht genieten. Er zit wel niets anders op dan een uurtje minder slapen of een uurtje vroeger naar bed.

TROEF

Uitzondering

I.v.m. Pasen verschijnt er, bij uitzondering, ook volgende week een Troef. Advertenties en mededelingen graag z.s.m. opgeven. Als u een paasadvertentie wil plaatsen en u hebt nog niets klaar geef den even door wat de afmetingen zijn, dan kunnen we plek vrijhouden. Dank u.

ST. PAULUSKIRK
Vols, VRUGGER
Dialektsjriever
Will Kohnen,
Lemieësj

2
➔



Deze week in Troef

Steunpunt Roda JC
bij WDW

10
➔



Onder dit motto wil het Simpelvelds Mannenkoor u, zondag 29 maart vanaf 17 uur, verrassen met een luchtig, vrolijk concert m.m.v. Hans Scheijen en Nicole Bolton. In het programma zullen het Limburgs dialect, de humor en de nostalgie zeker niet ontbreken.

Hans Scheijen



Bariton Hans Scheijen, zondag bij David.

Begon zijn muzikale carrière bij David, waarvan hij jarenlang lid was. Na zijn zangstudie aan het Conservatorium van Maastricht begon voor Hans een grote muzikale carrière. Hij trad op in heel Europa, de Verenigde Staten, Canada en Israël. Op diverse lp's en cd's prijkt zijn naam, als solozanger, maar ook op een cd, samen met Mannenkoor David.

Nicole Bolton

"Ee Zumpelvelds meadje", zong al op jonge leeftijd. Haar vader, wijlen Al Bolton, was jarenlang lid van David. Nicole zong in diverse koren. Ze volgde zangles bij Bart Kockelkoren en Jacqueline Jacobs. Nicole vormt sinds 2007 met John Jeninga het "Duo Bolton & Jeninga". Ze zingen uit eigen werk, maar ook nummers van Sting, Emmylou Harris en Stephen Stills.

SM David, o.l.v. Jean Lardinois, presenteert de toehoorders prachtige melodieën uit Slovenië en Rusland. Samen met Hans Scheijen worden ook enkele bekende nummers van o.a. Jef Diederens en de Black Fööss uitgevoerd. Al met al een garantie voor een genoeglijke middag met

'Anders dan Anders' Lenteconcert David



Duo Bolton & Jeninga uit Simpelveld, ook prominent aanwezig op het Lenteconcert.

lichte, goed toegankelijke muziek. Het concert duurt ongeveer anderhalf uur.

Alles speelt zich af in het Jeugdcentrum "De Toekomst" Irmstraat

19-21 te Simpelveld. Entree €5,00. (kassa open vanaf 16.00 uur). Entreekaarten uitsluitend verkrijgbaar bij de kassa van het Jeugdcentrum.

Pelgrimstocht naar Santiago de Compostela



Paul Flipsen en zijn moeder bij de wegwijzer op de Kruisberg bij Wahlwiller waar ze afscheid namen voor het vertrek.

Maandag 16 maart is Paul Flipsen (50), uit Eys, vertrokken voor een pelgrimstocht naar Santiago de Compostela. Na een voorbereiding van ongeveer een jaar is hij begonnen aan de wandeling van bijna 2800 km naar Spanje.

Hij heeft 83 etappes gepland. De eerste dagen zijn heel spannend om even te wennen aan een periode van 90 dagen van huis te zijn en elke dag weer de verrassing, waar je kunt overnachten.

volgen

Zijn hele reisverslag met foto's is van dag tot dag te volgen op Internet. Inloggen kan bij Google onder 'Paul Flipsen's reisblog'.

Agenda



Woensdag 25 maart

Nationaal poppentheater

Klimboom Simpelveld Theater De Klimboom.
Aanvang 14 uur (zie ook artikel).

Zaterdag 28 maart

Motorzegening Iron Centaur

15.00 uur St Jacobus de Meerdere kerk Bocholtz
(zie ook Kortvermeld).

Zondag 29 maart

"Anders dan Anders"

Lenteconcert David

vanaf 17 uur in Jeugdcentrum "De Toekomst"
Irmstraat Simpelveld. Entree €5,00. Kassa open
vanaf 16.00 uur (zie ook artikel).

Muziek en dans

uit Groot-Brittannië. Van 15.00 tot 16.00 uur in
Filmzaal Mondriaan, John F. Kennedylaan 301
Heerlen. Entree: Gratis (zie ook artikel).

Woensdag 1 april

Senioren+ wandeling Simpelveld

Vertrek 09.45 uur Rode Beuk
(zie ook Kortvermeld).

WEEKBLAD TROEF

OPLAGE 13.000 EX.

Aanleveren redactie per e-mail t/m donderdag 12.00 uur.
Advertenties en troefjes t/m donderdag 16.00 uur.
Overlijdensadvertenties kunnen ook opgenomen
worden en wel tot zondagsmiddags 17 uur.
E-mail: advertentie@weekbladtroef.nl

TROEF KANTOOR

Dr. Nolensstraat 8, 6351 GM Bocholtz ☎ 045-544 35 67

Openingstijden: dinsdag t/m donderdag 14.00-17.00 uur en
vrijdag van 14.00-16.00 uur of op afspraak. Tel bereikbaar tij-
dens kantooruren of info@weekbladtroef.nl

REDACTIE:

E-mail: redactie@weekbladtroef.nl

AGENTSCHAP

Laval sigarenmagazijn Bocholtz

Dr. Nolensstraat 25

☎ 045-544 14 25

Klachten over bezorging

☎ 045-544 35 67

Lay-out

Media Studio Wijmenga Eygelshoven ☎ 045-532 26 20

Niets uit deze uitgave mag worden verveelvuldigd en/of openbaar gemaakt
worden d.m.v. fotokopie, microfilm of op welke andere wijze dan ook zon-
der voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

Troefjes



Gezocht:

**Medewerker voor tuin en kleine
onderhoudswerkzaamheden.**

(2 dagen p. week)

Autodrome Grassère Bocholtz

☎ 045-5441835

GEZOCHT

BEZORGER(STER)

voor één route in Simpelveld.

Minim. leeft. 13 jaar. Ook zeer geschikt voor
gepensioneerden e.d.

Cash betaling p. nummer.

Aanmelden op ☎ 045- 5443567

Mailen op

info@weekbladtroef.nl

Zet de gegevens er op met een tel. nr. en we
bellen terug.

STEIGERVERHUUR

P. Bertholet

MET MONTAGE/DEMONTAGE VOOR ALLE
RENOVATIES IN EN OM UW PAND
TEVENS HET ADERS VOOR GEVELRENOVATIE

*voegen uitkappen *opnieuw invoegen
*stralen *impregneren

Meer dan 20 jaar ervaring

Vraag vrijblijvend offerte aan

P. Bertholet

Gemmenicherweg 21 • 6291 BR Vaals

Tel.: 043-3062256 • Fax: 043-3062353

M: 06-53836738

E: SteigerverhuurPB@gmail.com

De volgende Troef verschijnt
op dinsdag 31 maart

St. Paulus-kirk Vols, VRUGGER

2015 - DIALEKTSJRIEVER
Will KOHNEN - LEMIEËS



't Patronaat waar de ieësjte St.
Pauluskirk. Vanaaf 1913 i gebróek als
Patronaat. In 't joar 1967 is 't aafge-
broake. Warsjeinlik kómp toen nog
beej ginge 't idee óp dat de, 10 joar
d'rvur nuj ópgeliverde, St. Jozefkirk
'zelfde te wade sjtóng. Hingeraaf
bekaake, is 't toch wel ópvallend dat
Vols vreej vööl religieuze gebówwen
aafgebroake hat. Te dinke vilt heej an

't Clarissen-kloeëster, 't klóster ónge in
de Kirksjtroat, 't Camillus-kloeëster, de
kapel van Pensioonaat Blommedaal en
verneumde twee kirke. Misjie is 't beë-
ter um ieësj ins noa anger meugeli-
khede te kiekje vurd dat e (oad) gebów
aafgebroake weëd. I giddees geval is
dat ginge trend um
lang durch te zètte.



Ned. hervormde kerk en RK Patronaat.



Haarstudio *Danju*

Nu ook Oriflame producten

geopend:

Wo. 09.00 - 17.00 uur

Vr. 09.00 - 20.00 uur

Za. 08.00 - 15.00 uur

Liefst volgens afspraak

baneheiderweg 19
6351 JP bocholtz
tel. 045-544 2358

Een TROEFJE wordt
ALTIJD GELEZEN!
ZIET U...?

KLIEKJE
★ kleding met smaak

Lentekriebels

Kijk voor onze scherpe aanbiedingen op
www.kliekje.com



Bestellingen ook op afspraak af te halen
tel: 0628132058
Groeneweg 49 te Bocholtz

Succesvol Sjipetaal

De klucht van TOG Bocholtz, die 4 keer voor een uitverkochte Harmoniezaal werd uitgevoerd is wederom een succes gebleken. Ondanks het negatieve verhaal van Paul Weelen die als Kirchröatsjer pretendeert iets af te weten van het Bóchezjer Plat, terwijl hijzelf de titel al fout schrijft, i.p.v. sjandaal, schrijft hij sjendaal. Dat doet schrijver dezes ook niet over het Kirchröatsjer, ondanks dat het behoort tot de Ripuarisch of Rijn Frankische dialecten.

Dus wat het dialect betreft: schoenmaker blijf bij je leest. Over de rest: We hebben weer eens een keer hartelijk kunnen lachen, wat je via TV en elders niet meer meemaakt. Ik ga geen stuk ontleden, waar naartoe gegaan wordt voor ontspanning zonder inspanning. Paul, als je daarvoor komt, blijf dan thuis en erger je wat op TV geboden wordt en laat de bezoekers rustig genieten.

Leo Franzen



Alle spelers op het toneel ömjang (bezig).

Succes solisten Excelsior

Zaterdag en zondag, 7 en 8 maart, organiseerde Harmonie St. Agatha uit Eys het gemeentelijk solistenconcours. Beide dagen konden solisten van de gemeentelijke muziekkorpsen hun muzikaal kunnen tonen. De harmonie uit Nijswiller werd dit jaar door 10 solisten vertegenwoordigd en met succes.



hoogste aantal

Dit jaar behaalde Harmonie Excelsior door, m.n. Elianne Quodbach - de overal beker van de Gemeente Gulpen Wittem! Kortom een top-prestatie.

Anne Nelissen op dwarsfluit behaalde in de divisie leerling een 1e prijs met 82 punten en Sabrina Pelzer op hobo eveneens een 1e prijs met 89 punten. In het geheel betekende dit dat ze 2e werd en een beker mee naar huis kon nemen. In diezelfde divisie waren er verder eerste prijzen voor Job Lamers op trompet (83), Arlette Hausoul klarinet (82) en Ghua Simons klarinet eveneens 82 punten.

jeugd

In deze divisie waren er eerste prijzen voor Elianne Quodbach op klarinet (95 pnt). Dit betekende met lof, de beker en het hoogste aantal punten van het gehele concours. Sam Nelissen op trompet werd ook 1e met 83 pnt.

Sebastiaan Hausoul kleine trom behaalde in de 5e divisie een 1e prijs met 84 punten, dit betekende in het totaal een 3e prijs en beker. Dorian Quodbach trommelde in de 4e divisie 87 pnt. bij elkaar een 1e prijs en in het totaal 2e, beloond met een beker.



Jacobs Groen
Hoveniersbedrijf

Tuinonderhoud
Kleine tuinaanleg
Bestrating
Minigraver werkzaamheden

Piet van Breemenstraat 26 Wijlre
06 - 30 37 64 41 www.jacobsagroen.com

U ONTVANGT NU
25%
EXTRA VERGOEDING
OP UW AANVULLENDE
ZORGVERZEKERING
IN 2015*

**ECHTE SERVICE VAN
EEN ECHTE OPTICIEN**

VRAAG BINNEN NAAR DE VOORWAARDEN EN
AANGESLOTEN ZORGVERZEKERAARS OF KIJK
OP WWW.CVZO.NL.

**SPEKHOF
OPTIEK**

Akerstraat 2 6466 HH Kerkrade-West 045-5410300

De opticien voor Parkstad

Druk maar gezellig Repair Café Bocholtz



Jong en oud bij het repareren.

Zaterdag 28 februari j.l. stonden er om 9 uur al een aantal vrijwilligers voor een nog gesloten deur. Amper waren de werkplekken ingericht of de bezoekers stonden al op de stoep. De gastvrouwen maanden de mensen tot kalmte, en met een nummering op de briefjes werd iedereen tevreden gesteld.

aan het werk

gingen de technici snel en vakkundig, waarbij Corrie, de naaister, hulp kreeg van Jet en Gonnie, zelfs een klant nam plaats achter de naaimachine.

In de aankondiging stond dat er een workshop haken gegeven werd door Els Schenk. Helaas was er hiervoor niet zoveel belangstelling, zij legde uit dat deze les vooral bedoeld was om van een te klein of kapot kledingstuk weer iets draagbaars te maken d.m.v. haakwerk. De mensen die er waren, waren echter erg enthousiast en komen een volgend keer weer terug. *Wat heel erg leuk was, dat er een jonge knul, uit groep 8, de hele ochtend aanwezig was en assisteerde bij de technische klus-* (zie foto).

Verder waren er de gebruikelijke reparaties, zoals een naaimachine, decoupeerzaag, magnetron, strijkijzer, CD speler, platenspeler, wandelwagen, Senseo en diverse kledingstukken. Ook werd nog een barkruk van d'r Durpswinkel hersteld.

Het volgende Repaircafé is weer in Bocholtz op zaterdag 18 april, van 10 tot 13 uur!

MAANDAG 30 MAART
18.00 - 21.00 UUR

Met Tombola
Ladies Night
Trend4You

Trendy en betaalbare damesmode, -schoenen & -accessoires

Graag nodigen wij jullie uit om onder het genot van een hapje en een drankje exclusief te shoppen, te profiteren van **20% korting** op onze *nieuwe collectie* én kans te maken op trendy prijzen uit onze tombola!



Rijksweg 36 - Gulpen, Tel.: 043-4503749

Ingezonden Zuid-Afrika

Komende zomer ga ik, Sofie Ridderbeek, naar Zuid Afrika om mee te werken aan ontwikkelingsprojecten. Ik ga schooltjes verven, vuinisbel-tjes opruimen en weeshuizen opknappen. Op deze manier probeer ik te helpen om het leven van kinderen daar iets fijner te maken. U kunt helpen door mij te sponsoren. Dit kan de komende weken op een lekkere manier.

actiemenu's

T/m 26 april kunt u in Snackpoint Bocholtz verschillende actiemenu's kopen waarvan een gedeelte aan mij gesponsord wordt. Bovendien kunt u van 18 maart t/m 24 april op woensdag- donderdag- en vrijdagavond genieten van een heerlijk 3 gangen menu bij Restaria Bocholtz voor maar €23,50. Van ieder verkocht menu sponsort mijn werkgever een gedeelte aan mij. Dus kom lekker eten en help mij de kinderen in Zuid- Afrika helpen. Meer informatie over de menu's vindt u op facebook of mail naar s.ridderbeek@gmail.com

*Tot ziens in
Snackpoint/Restaria Bocholtz.*

INGEZONDEN (Redactie is niet verantwoordelijk voor inhoud en strekking en kan stukken die te lang zijn, na overleg, inkorten. Alle stukken dienen voorzien te zijn van naam adres en tel. nr. Deze hoeven niet te worden gepubliceerd, als ze maar bekend zijn bij de redactie.)

Wasautomaat Miele
nu tijdelijk 100 euro retour via Miele
Uw prijs **999.00**
899.00

Wasautomaat Zanussi
1400 toeren nu voor **349.00**

Condensdroger
al voor **399.00**

A Klasse droger
vanaf **599.00**

Miele wasautomaat
8 kg trommel inhoud 1600 toeren
nu tijdelijk 100 euro retour
Geelen actie **OP=OP**
uw prijs **1199.00**
1099.00

Wasautomaat
5 jaar garantie nu voor **399.00**

Wasautomaat
5 jaar garantie nu voor **399.00**

Vaatwasser
vanaf **399.00**

EIGEN SERVICEDIENST
☎ **043.3061792**
(TEL. VERKOOP EN SERVICE)

**OOK UW SPECIALIST VOOR
INBOUWAPPARATUUR**



RTV GEELEN

Koperstraat 7
6291 AH Vaals
Tel: 043 - 306 17 92



Voor alle werkzaamheden betreffende:
 *nieuwbouw *aanbouw *renovatie *tuinmuren
 *restaurant *al uw andere bouwwerkzaamheden

Pascal Peters • Kommerstraat 10 • Bocholtz
 06-46217251 • www.pp-bouwservice.nl

Juristen Gerth + Xhonneux

Gespecialiseerd in:

- Huurrecht
- Arbeidsrecht en ambtenarenrecht
- Sociaal zekerheidsrecht en bestuursrecht
- Arbeidsrechtelijke scan voor ondernemers
- Ondersteuning HRM/P&O

Overhuizerstraat 1 Tel. 045 5440301 info@gplusjuristen.nl
 6351 BE Bocholtz Fax. 045 5442468 www.gplusjuristen.nl

Voor een gegarandeerd perfect resultaat

Schildersbedrijf DAVE ZINKEN

Buitenwerk • Binnenwerk • Behangwerk
 Gevelschilderwerk • Kitwerk • Kleuradvies

Baneheiderweg 30b, Bocholtz
 Tel.: 06 - 23 05 78 66



Kerkdiensten Parochie St. Agatha Eys

Zaterdag 28 maart

19.00 uur: Gezinsmis-Palmpasen m.m.v. communicantjes; Gest. Jrd. Fiery van Wersch; Jos Huppertz - Vaessen (nms. Buurt); Lena Schreuders-Aarts (nms. Buurt); Leden en overl. leden Handbalver. ESIA

Zondag 29 maart:

09.45 uur: Jaardienst Souren-Kruyen; Gest. H. Mis ouders Vanwersch- Souren en familie

Maandag 30 maart

19.00 uur: Gest. Jaardienst Sjeng Senden en overl. fam. Senden-Lenaerts.

Nieuwe website Heemkunde Nijswiller



Sfeerimpressie van de Quizavond in Nijswiller. Foto Adry Weijenberg

De Heemkundevereniging Nijswiller heeft tijdens de quiz- en filmavond van 28 februari jl. een nieuwe website gelanceerd. De oude site werd steeds moeilijker te bewerken en dat leverde regelmatig problemen op voor de webmasters. De nieuwe website is te vinden onder:

www.heemkundenijswiller.nl

Tijdens de quizavond werd de kennis over Nijswiller getest. Ruim 40 dorpsgenoten waagden zich op dit terrein en deden vol enthousiasme mee. De quizronden werden afgewisseld met korte films van Nijswiller, sommigen zelfs 30 jaar geleden gefilmd door Hubert Gehlen. De deelnemers waren zeer enthousiast over de gezellige avond.

Standhouders gezocht

Zondag 21 juni organiseert verpleeghuis Luckerheide weer de jaarlijkse rommelmarkt. Hiervoor is men op zoek naar standhouders. De kosten van een stand zijn €17,50 zonder zeil en de kosten all-in zijn: €32,50 (klemmen, zeil en 10 euro borg) aanmelden kan via: gidiogulpers@mgz.nl of ☎ 045 - 545 69 44

De rommelmarkt begint om 09.00 uur en duurt tot 16 uur. Tijdens deze uren is er live muziek zijn en een terras, waar u heerlijk iets kunt eten en drinken. In de ochtend bent u van harte welkom om een kop koffie en een heerlijk broodje te nuttigen. Aan de kinderen is ook gedacht met een springkussen en nog veel meer.

CERAMIC VISIONS by Rutters-Smits



Bezoek onze showroom
 en profiteer van onze aanbiedingen



Bouwmaterialen en tegelhandel bv
 Beitel 76 Heerlen

Tel. 045-5426633 Fax 045-5424656
info@rutters-smits.nl www.rutters-smits.nl

800 verschillende
 wand- en vloertegels

Ruimte met stoomcabines

Complete sanitaire
 installaties

Volledig programma
 bouwmaterialen

Sierbestratingen

Leveringen door geheel
 Zuid-Limburg

Muziek en dans uit Groot-Brittannië

Zondag 29 maart geeft de muzikafdeling van de Ryburn Valley High School uit Sowerby Bridge -Groot Brittannië- een concert bij Mondriaan in Heerlen. De musici spelen voornamelijk soul muziek en worden bijgestaan door het dansgezelschap van Ryburn Valley High. Het belooft een wervelende show te worden.

De muziek- en dansgroepen staan onder leiding van de dirigenten Matthew Grimes en Alice Vick.

Tijd: Zondag 29 maart 15.00 tot 16.00 uur.

Locatie: Filmzaal van Mondriaan, John F. Kennedylaan 301 Heerlen
Entree: Gratis.

Bijzondere vakanties

Voor wie doet een weekje vakantie nou geen wonderen? Nieuwe mensen ontmoeten, sfeervolle stadjes bezoeken of tot rust komen. De Bijzondere Vakanties van het Rode Kruis staan volledig in het teken van beleven en genieten.

Het Nederlandse Rode Kruis afd. Maastricht, Meerssen en Mergelland is specialist in volledig verzorgde vakanties voor mensen met lichamelijke en sociale beperkingen, op bijzondere locaties in Nederland, Duitsland, Tenerife en Spanje.

Een team van goed opgeleide vrijwilligers staat voor u klaar en de accommodaties zijn uitstekend ingericht op bv. gebruik van een rolstoel. U hoeft zelf nergens aan te denken, u hoeft alleen maar te genieten!

waarheen

In 2015 omvat het aanbod in Nederland: Het J.H. Dunant schip en de Rode Kruis bungalow in Someren. Voor buitenlandse vakanties kunt u

kiezen voor de adembenemende natuur rond Neuerburg; de Moezelstreek en 't Zwarte Woud. Of genieten onder de zon in Tenerife en Benidorm of naar de nieuwe accommodatie in Middelkerke aan de Belgische kust.

Interesse?

Inwoners uit de gemeenten Maastricht, Meerssen en Gulpen Wittem, die in aanmerking willen komen voor een van de bovenstaande vakanties, kunnen contact opnemen woensdags, tussen 14 en 17 uur op

☎ 043-3215111, via de mail bijzonderevakanties@rodekruism3.nl of www.rodekruism3.nl

De kandidaat gasten worden ingedeeld op basis van medische indicatie en zorgvraag.

Nationaal poppentheater

Op woensdagmiddag 25 maart is het vermaarde poppentheater Fatsnerran om 14 uur te gast in Theater De Klimboom te Simpelveld.

Groot en klein kan dan genieten van "Prinsheerlijk", een ouderwets en toch modern sprookje in een zoektocht naar geluk.

Het stuk wordt gespeeld voor iedereen vanaf 4 jaar.

Het is voor het eerst dat De Klimboom een kindervoorstelling presenteert en in de toekomst zal dit vaker gaan gebeuren.

De entree is extra laag gehouden en bedraagt €3,50 per persoon.

Cultuurcentrum De Klimboom ligt aan de Dr. Ottenstraat 46 te Simpelveld.

U kunt reserveren via

☎ 06-55.95.45.25 of via

info@puurweijersenijs.nl



**ark
ullenders
HOVENIERSBEDRIJF**

Aanleg - Onderhoud
Gazons - Bestratingen
Snoei- en kapwerk
Boomverzorging

Jan van Houtemstraat 22 Wijlre
043-450 01 16 / 06 - 13 08 52 92



Vacatureladder Vaals

Een greep uit het aanbod:

Ondersteuning personeel Religie Langedael

Bewoners op zaterdagmiddag begeleiden naar de H. mis en na afloop koffie serveren.

Bent u actief en geduldig? Dan kunt u leuke activiteiten ondernemen bij de Zonnebloem met mensen die ziek of gehandicapt zijn.

Gezellig kienen? Zorgcentrum Langedael zoekt vrijwilligers.

De Boodschappenhulp van Vaals zoekt vrijwilligers die boodschappen willen doen voor ouderen die (tijdelijk) niet zelf de boodschappen kunnen doen.

Meer weten? Kom voorbij of bel even:

Vrijwilligerscentrale Vaals Maastrichterlaan 73A
op dinsdag en donderdag van 9.30-12.30u.

vrijwilligerswerk@vaals.nl

☎ 043-3040011 of 06-46.11.20.17

TVS opent seizoen

Met man en macht is er gewerkt om de tennisbanen van TV Simpelveld weer in optimale staat te krijgen, de gemeente Simpelveld heeft het groot onderhoud prima op tijd kunnen uitvoeren, dit was natuurlijk mede te danken aan het prima weer de afgelopen weken.

Op zaterdag 28 maart wordt met een gezelligheids toernooi het seizoen geopend, op ieders niveau kan er getennist worden, de wedstrijden starten vanaf 15.00 uur.

Aansluitend zal er onder het genot van een hapje en een drankje vooruit geblikt worden op het a.s. tennis seizoen

Ook dames, heren en kinderen die nog geen lid zijn en interesse hebben in de tennissport en misschien overwegen om lid te worden zijn van harte welkom.

In het paasweekend start de competitie, met liefst 36 teams neemt TVS deel aan de districts en landelijke competitie, de vereniging is dus op recreatief maar ook prestatief niveau

goed vertegenwoordigd. Vooral het Eredivisie team mag zich verheugen op veel belangstelling, na het voor de 2e keer in de successie behalen van het Nederlands kampioenschap zijn de verwachtingen weer hoog gespannen.

De eerste thuiswedstrijd zal plaatsvinden op 12 april, TVS speelt dan tegen mede titelkandidaat TOS Bergeijk, de wedstrijden beginnen om 12.00 uur en de entree is gratis.



Een van de spelers Moos Sporcken

Lei's schilderwerken

voor: binnen/buitenwerk
en onderhoud

Tel: 045-5440548
06-55168447

e-mail:

lei-schilderwerken@planet.nl

www.lei-schilderwerken.nl



Quelle 24
6351 AW
Bocholtz

AUTODROME Grassère

Familie bedrijf sinds 1931



**Goed en professioneel
Auto-onderhoud
Wij onderhouden alle merken**

- APK € 36,-

- Banden & Bandenopslag

- Grote beurt - Kleine beurt

- Airco service - Ruit herstel

- Schadeherstel

- Gratis Leenwagens*

* vraag naar de voorwaarden



Baneheiderweg 49 - 6351 JP Bocholtz - Tel 045-5441835 - info@grassere.nl - GRASSERE.NL
Werkplaats dagelijks geopend van 7.30 - 17.00 uur, zaterdags tot 12:00 uur



"Voor gezondheid en gemak"

Een greep uit onze producten

slaapcomfort

toilet, douche en bad

mobilititeit

hulpmiddelen

slechtzien

communicatie

zitcomfort

senioren- en hoog-laag bedden

douchestoelen en wandbeugels

scootmobielen, rollators en wandelstokken

bloeddrukmeters en personenalarmering

lopen, grootletteragenda en signaleringstok

mobiele telefoons met grote toetsen

sta-op stoelen en speciale kussens



Openingstijden

- maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur
- zaterdag gesloten

Raadhuisplein 3 • 6267 CW Cadier en Keer • T 043 - 40 70 714
E heuvelland@ouderenwinkel.nl • W www.ouderenwinkel.nl/heuvelland



Omroep Krijtland

drie keer dialect

De uitzending staat deze week helemaal in het teken van dialect. Allereerst is er 't Affiche. Hierin wordt teruggekeken op de dialectvoorstellingen van de toneelverenigingen in Mechelen en Partij. Daarna volgt een nieuwe aflevering van Jan & Alleman. Jo Kern vertelt daarin over het 'Völser plat'.

Deze tv-uitzending van Omroep Krijtland start donderdag 26 maart en is een week lang dagelijks op de gebruikelijke tijdstippen (3, 7, 11, 15, 19, 21 en 23 uur) zowel analoog als digitaal (Ziggo-kanaal 46) op tv te bekijken. Ook zijn de programma's terug te zien op de Facebookpagina en de website van Omroep Krijtland

www.omroepkrijtland.nl

Peters Parket SERVICE

Bocholtz Tel.06-53739351
www.petersparketservice.nl

- Verkoop en leggen van: laminaat, parket en planken vloeren.
- Opschuren en afwerken van reeds bestaande houten vloeren.
- Bekleden van trappen met massief hout.
- Verkoop op afspraak.

**VAKANTIEWONINGEN
SIMPELVELD**

**bungalowverhuur
zuid limburg**



OPEN DEUR ZAT. 4 APRIL
EN 11 APRIL
13:00 - 16:00 UUR

somers & Brabant
vastgoed

Vraagprijs vanaf Euro 37.500
Hoog netto rendement mogelijk.

Somers & Brabant Vastgoed
www.somersbrabant.nl
045 - 544 0 448

Troef de goedkoopste in kleur



Als
kwaliteit
voorrang
krijgt



Rijschool M. Reinders
tel: 06 46731861

www.mreinders.nl

Het voorjaar is gestart bij de Miljoenenlijn

Elke zondag staat de originele Schienenbus, een railbus uit de jaren '50 weer klaar om zijn gasten te vervoeren.

anders

dan voorgaande jaren waar het eerste weekend van april het stoomseizoen traditiegetrouw werd ingeluid, zal nu tot zondag 3 mei de nostalgische railbus op de spoorlijn van de Miljoenenlijn rijden. Vanaf die datum start officieel het stoomseizoen.

langer

De Miljoenenlijn, ook wel het Langste museum van Limburg genoemd, neemt haar gasten mee op reis langs alle 'pareltjes' die Zuid-Limburg kent. In combinatie met de railbus kan men zo onder andere genieten van een spiritueel bezoek aan het klooster in Wittem of een wandeling door het Zuid-Limburgse landschap. Maar de reis door Zuid-Limburg wordt nog langer door de samenwerking met partner

Veolia. Door het kopen van een combi-dagkaart Veolia-Miljoenenlijn brengt de reis je echt dwars door Zuid-Limburg. Combineer zo een trein-uitstapje met een dagje uit in Maastricht. De combitickets zijn te koop bij alle Veolia kaartautomaten en bij de Miljoenenlijn. Zo kunnen gasten onbeperkt alle parels van Heerlen- Kerkrade tot Maastricht bezoeken en zelf hun museum-dag in Zuid-Limburg samenstellen.

Voorjaarsarrangementen

Speciaal voor haar gasten zijn er een tweetal exclusieve arrangementen samengesteld in de voorjaarsperiode: 'Mijnen en Treinen' en 'Voorjaarswonder wandeling'. In het Jaar van de Mijnen is een bezoek aan het Mijnmuseum in Heerlen zeker een aanrader. Deze arrangementen zijn te koop bij de lokettisten.

Meer info over rijtijden en tarieven op www.miljoenenlijn.nl of via ☎045-5440018 (ma-vrij 9.00-14.00 u.) ➡

TE KOOP/TE HUUR

**Bedrijfspannen te
Bocholtzerweg • Simpelveld.
Meer info: 045 5444704
(tot 16.00 uur)
of 06 51822417 (na 17.00 uur)**

*Ca. 8.000 maandelijkse bezoekers op
www.weekbladtroef.nl*

*Elke week vanaf maandag/dinsdag
een complete uitgave op internet.*

MICHAEL KORS



DE NIEUWE COLLECTIE
IS BINNEN!

MOONEN
OPTIEK



KLOOSTERSTRAAT 2 • 6369 AD SIMPELVELD
045-5440537 • WWW.MOONENOPTIEK.NL

TAXI
Avantis

06 - 30488278

zakelijk rijden is ook geen probleem
voor Taxi Avantis !

op rekening rijden is ook mogelijk !

Frank van de Berg, Begoniastraat 17, Bocholtz

www.taxi-avantis.nl

info@taxi-avantis.nl



STICHTING KATHARINA KASPER
MENS LIEVENDE ZORG



Ook ú hebt het recht om uw eigen zorgorganisatie te kiezen!

Wij bieden de volgende zorg:

Thuisbegeleiding voor volwassenen/ouderen, kind- en jeugdzorg (gezin), ondersteuning, structuur bieden, bevorderen zelfredzaamheid, opvoedingsondersteuning.

Dagopvang/inloop, maaltijdvoorziening, dagbesteding, begeleiding, verpleegkundig- en/of maatschappelijk spreekuur. Momenteel één locatie te Schinveld. Medio 2015 ook dagopvang in de Westelijke Mijnstreek.

Verpleging en verzorging, vergoedt uit een persoonsgebonden budget, middels trekkingsrecht via de SVB bank.

WWW.KATHARINA-KASPER.NL TELEFOON: 046-8080118

Omdat in zorg het menselijke aspect centraal moet staan



Een gastles
over
geldzaken.

Om 't in de
vingers te
krijgen.

Rabobank Centraal Zuid-Limburg staat voor de klas.

Als je jong leert hoe je met geld moet omgaan, heb je daar je leven lang plezier van. Daarom komen we naar diverse basisscholen in de regio toe om een leuke les te geven met allerlei tips en tools. Wie is in jouw klas het slimst met geld?

O.a. in Amstenrade, Margraten, Oirsbeek, Schimmert en Wijlre!

Een aandeel in elkaar



Rabobank

Topprestatie gewichtheffers Helios

In de finale van de Oberliga op zaterdag 15 maart jl. in een volle zaal van cafe Oud Zumpelveld kwamen de gewichtheffers van Helios uitstekend voor de dag. Het werd de beste wedstrijd van het seizoen, maar helaas was deze prestatie niet voldoende om de finale te winnen.

Dit kwam mede omdat de twee andere teams, AC Koln en KG Wuppertal, ook uitstekend voor de dag kwamen. De winst ging naar de atleten uit Keulen die 935 kilopunten behaalden. Met deze eerste plaats hebben zij ook het recht om volgend seizoen in de Regionalliga uit te komen. KG Wuppertal was in de reguliere competitie ongeveer even sterk als Helios maar ondanks diverse persoonlijke records bleven ze in de finale-wedstrijd toch achter bij de atleten uit Simpelveld. Zij kwamen op de derde plek met 801 kilopunten.

tevreden

De coaches van het Simpelveldse team waren uitermate tevreden omdat hun pupillen een puik thuiswedstrijd afleverden. Vele persoonlijke records sneuvelden of werden geëvenaard. Met 839,4 kilopunten was de zilveren beker hun verdiende loon!

De individuele prestaties:

naam/trekken/stoten

Bente Brauwiers/59 kg/73 kg (pr)

Eric Aller/90 kg (pr)/100 kg

Erwin Rasing/75 kg/109 kg

Tim Botzem/103 kg (pr)/128 kg (pr)

kort vermeld

SIMPELVELD: Senioren+ wandeling

Elke 1e woensdag van de maand. Volgende week woensdag is er weer een. Deelnemen kan iedereen die graag wil wandelen, maar dan met aangepast tempo en tijdsduur (± 1 uur). Er is voldoende begeleiding en Gerda Heckmans gaat als EHBO'er mee. Vertrokken wordt om 09.45 uur vanaf dienstencentrum Rode Beuk, alwaar middels een gezellig samenzijn ook afgesloten wordt. Bij slecht weer wordt voor een alternatieve activiteit gezorgd. Voor de organisatie zorgen Henk Ghijsen en Harry Steinbusch.

TROEF

ook in Vaals, Vijlen & Lemiers



WDZ INFO

steunpunt

De Roda JC Voetbalacademie is begonnen met een steunpunt bij W.D.Z. De bedoeling is om tot aan de grote vakantie op een achttal woensdagavonden met F-teams uit de regio bijeen te komen om te trainen en wedstrijdtjes te spelen. Op woensdag 18 maart vond een proefbijeenkomst plaats. Acht F-teams verschenen aan de aftrap. Ze werden welkom geheten door John Ortmans van Roda JC. Alle teams speelden vervolgens 3 wedstrijdtjes voor de fun en volgens het FairPlay-concept, dus zonder scheidsrechters. Spelers en ouders genoten zichtbaar en dat belooft heel veel goeds voor de komende activiteiten. A.s. woensdag 25 maart wil Roda JC echt van start gaan in aanwezigheid van de Roda JC fotograaf, de jeugdsponsor Schrouff, de mascotte Lucky en enkele selectie spelers. Aanvang 16.00 uur op het Sportpark Neerhagerbos met deelname van minstens 14 F-teams uit de hele regio.

WDZ verheugt zich alvast op een vruchtbare samenwerking met Roda JC en de omringende verenigingen.



Familie- vrijwilligersavond

Op vrijdag 27 maart houdt W.D.Z. haar jaarlijkse feestavond voor al haar leden en aanhang en met name voor de vele vrijwilligers van de club. Het feest begint om 20.00 uur in het clubgebouw. Het thema is dit jaar gala-avond. Op de rode loper zullen foto's van de bezoekers worden gemaakt als herinnering aan deze memorabele avond. Gedurende de avond zullen luxe hapjes in stijl worden geserveerd. De organisatoren hebben Limburgs buuttekampioen Huub Stassen als speciale gast weten te strikken.

Programma Zaterdag 28 maart:

A1 ST W.D.Z./Sportclub '25 - DVO	15.00u.
B1 ST W.D.Z./Sportclub '25-Sportc. Jekerdal B4	15.00u.
C1G ST W.D.Z./Sportclub '25 - De Ster	14.00u.
C2 ST W.D.Z./Sportclub '25-RKWV/Polaris/SCM C413	00u.
C3 ST W.D.Z./Sportclub '25 - Daalhof C2G	12.00u.
D1 ST W.D.Z./Sportclub '25 - Geulische Boys	11.30u.
D2 RKVM/Sibbe/Geertr Boys D1-W.D.Z./Sportclub	11.00u.
E1 Sportclub Jekerdal E2-ST W.D.Z./Sportclub '25	10.15u.
E2 RKHSV E4 - ST W.D.Z./Sportclub '25	10.30u.
E3G ST W.D.Z./Sportclub '25 - RKASV E5M	10.00u.
F1 FC Hoensbroek - ST W.D.Z./Sportclub '25	10.00u.
F2G ST W.D.Z./Sportclub '25-ST I.B.C. '03/RKVCL	10.00u.
F3 ST W.D.Z./Sportclub '25-Abdissenbosch F2	09.30u.
F4 FC Kerkrade-W. F5-ST W.D.Z./Sportclub '25	09.00u.
MP ST RKVM/Partij - W.D.Z.	09.00u.

Zondag 29 maart:

1e W.D.Z. - Voerendaal	14.30u.
2e W.D.Z. - UOW '02	11.30u.
3e RKVMC 2 - W.D.Z.	11.00u.
4e SV Nyswiler 2 - W.D.Z.	11.00u.
5e W.D.Z. - Sportclub '25 4	11.00u.
VR1 RKHSV - W.D.Z.	11.30u.

Tore Mennens

FYSIO-MANUELE THERAPIE | MEDISCHE TRAININGSTHERAPIE

Bocholtz (Naast de kerk)- Tel: 045-5446388

**Fysiotherapie, Manuele therapie,
shockwave, revalidatie
na een operatie**

Wij zijn ook open na kantooruren

2 keer zilver



Twee trotse broers, Links Senna en rechts Jarno Twikler.

Zondag 15 maart jl. namen de broertjes Senna en Jarno Twikler van de Simpelveldse judovereniging deel aan een internationaal judo toernooi in St. Truiden in België. Beiden hadden een valse start door de eerste partij te verliezen, maar daarna vochten ze zich goed terug en ze behaalden allebei een verdiende 2e plaats. Wil jij ook eens op de judomat van JV Banzai? Kom dan gerust eens kijken op de trainingen op maandag en woensdag in de gymzaal van brede school De Klimpaal in Simpelveld.

Meer informatie op www.judo-banzai.nl

€ 50 cadeau bij onze betaalrekening!*

Nu met
Mobiel
Bankieren
app.



- Open een Plus
Betaalrekening en krijg:
- ✓ € 50 op uw RegioBank spaarrekening
 - ✓ Een Adviseur die u kent
 - ✓ Persoonlijk advies
 - ✓ Wereldpas
 - ✓ App voor Mobiel Bankieren
 - ✓ Internet Bankieren
 - ✓ iDEAL

* Alleen in combinatie met de Overstapservice en een spaarrekening van RegioBank. Vraag naar de voorwaarden.

Financiële Adviesgroep Bocholtz/Thijs Zenden

Wilhelminastraat 20
6351 GN Bocholtz
T 045 - 544 08 72/06-51556496
E info@fab-bocholtz.com

Wij zijn uw bank. RegioBank

Uw persoonlijke bank



Zwart-Wit '19 Eys

De dood of de gladiolen

Als Zwart-Wit deze derby zondag tegen rood groen lvc'01 niet winnend afsluit komt degradatie wel heel dichtbij. En wees nou eerlijk...wie had dat gedacht. Als je eenmaal zoals Zwart-Wit eenmaal in de hoek ligt waar de klappen vallen is het moei-

lijk om nog terug te knokken. Toch zullen nog eenmaal alle krachten verzameld dienen te worden tegen het de laatste weken uitstekend opererend LVC Rood Groen. En misschien lukt het dan toch om die zo gewenste upper cut te plaatsen en de tegenstander knock out te krijgen. Het zal zondagmiddag dan ook een strijd op leven en dood worden maar hopelijk wel een faire. Zorg dus dat je erbij bent en deze battle niet mist.

PROGRAMMA Zaterdag 28 maart Jeugd:

Zwart - Wit '19 MF1/2 - FC Gulpen MF1/2	09:00u.
SV Hulsberg F3 - Zwart - Wit '19 F1	09:00u.
Zwart - Wit '19 E2G - Geertruidse Boys E1G	09:30u.
Zwart - Wit '19 E1 - Walram E2	10:30u.
Zwart - Wit '19 D1G - RKASV D2	11:30u.
C 1 RKVM/Sibbe/Geertr. Boys - Glpen/SV Zwart - Wit'19	12:30u.
Schinveld/Arx ICT B1-Zwart - Wit'19/Gulpen B1	13:15u.
Leonidas - W A2-Zwart - Wit'19/Gulpen A1	12:30u.
Veteranen: RKTSV-Zwart - Wit '19 Eys	16:00u.

Zondag 29 maart: Senioren:

Zwart - Wit '19 Eys 1-Rood Groen LVC'01 1	14:30u.
Zwart - Wit '19 Eys 3-I.B.C.'03 3	11:00u.

S.M.K.

Schildersbedrijf
M. Kaplar
Kerkeveld 6
6351 LA Bocholtz
m.kaplar@hetnet.nl

Bel vrijblijvend
voor gratis offerte
045-5443140
06-54214384

kort vermeld

BOCHOLTZ: Motorzegening

Ook dit jaar organiseert m.c. Iron Centaur weer haar jaarlijkse motor zegening i.s.m. pastoor Pierik en wel a.s. zaterdag 28 maart.

Plaats van handeling is rond 14.45 uur verzamelen voor de h. Jacobus de Meerdere kerk te Bocholtz. Om 15.00 uur zegening, met korte toer-rit, afgesloten door koffie met gebak in het clublokaal. Iedere motorrijder is van harte uitgenodigd.

Tornado Vijlen



Wedstrijd programma

Donderdag 26 Maart:

ADC HR 2 - Tornado HR 1	22.15u.
Gymzaal, 'd Artberberghstraat Elsloo.	
VC. Heerlen D2 - Tornado D2	15.00u.
Sporthal, Palemig Heerlen.	
Coach/Sittardia HS 2 - Tornado HS1	17.15u.
Sporthal, Kleesj Sittard.	
ADC D3 - Tornado D1	18.15u.
Sporthal, Overmunthe Urmond.	

In week 14 geen wedstrijdprogramma

MERTENS

MAKELAARDIJ

OPEN HUIS

ZATERDAG 28 MAART VAN 11.00 - 15.00 UUR BIJ AL DEZE PANDEN.

U BENT VAN HARTE WELKOM

Rijksweg 9 6271 AB Gulpen tel. (043) 450 23 33 info@mertens.nl www.mertens.nl



Bocholtz Dr Nolenstraat 12A
Vraagprijs € 135.000,- k.k.



Bocholtz Beatrixstraat 39
Vraagprijs € 170.000,- k.k.



Bocholtz Dautzenbergstraat 6
Vraagprijs € 199.000,- k.k.



Bocholtz Beatrixstraat 36
Vraagprijs € 217.000,- k.k.



Bocholtz Emmastraat 18
Vraagprijs € 245.000,- k.k.

Overweegt u om uw woning te verkopen?
Bel ons voor een afspraak!

Er is ruimte voor al uw vragen en onzekerheden. Wij geven antwoorden en informatie over een verkooptraject en de actuele woningmarkt in het Heuvelland. Bovendien ontvangt u een gratis, vrijblijvend verkoopadvies voor uw woning. Twijfel niet, neem vandaag nog contact met ons op!

NIEUWE PRIJSPAKKERS

gewoon bij Hiero Woonsuper



- retro-fauteuil
- in diverse kleuren



- 3+2 zits samen voor een superprijs!

- met binnenvering (federkern)



bankstel van de maand



NIEUW

- uitgebreid meubel-programma
- met RVS grepen en een mooie afwerking
- ook nog andere maten en uitvoeringen leverbaar; vraag er naar in de winkel



- met parketwielen
- RVS frame



meubelen - stoelen - slaapkamers
kasten - bankstellen - fauteuils - matrassen
gordijnen - tapijten - laminaat
verlichting - woonaccessoires

Heel veel uit voorraad leverbaar
Gratis voor de deur parkeren

HIERO
WOONSUPER

Openingstijden:

ma. 13-18u
di.+wo. 9-18u
do. 9-21u
vr. 9-18u
za. 9-17u



Hambeukerboord 101 Heerlen
045-5420026 www.hiero.nl